



KYSTVERKET

# Avtaledokument

## Konsesjonskontrakt – tilbringertjeneste av los med helikopter

### Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse.....	1
1. Alminnelige bestemmelser.....	2
1.1. Definisjoner.....	2
1.2. Avtalens omfang.....	2
1.3. Varighet og oppsigelse.....	3
1.4. Reforhandling.....	3
2. Levering av Tjenester.....	3
2.1. Levering.....	3
2.2. Forsinkelse.....	3
2.3. Opsjoner.....	3
3. Endringer av avtalen.....	3
4. Leverandørens ansvar og plikter.....	4
4.1. Ansvar for underleverandør.....	4
4.2. Orienteringsplikt.....	4
4.3. Leverandørs personell.....	4
4.4. Lønns- og arbeidsvilkår.....	5
4.5. Arbeidstillatelse.....	5
4.6. Arbeidstid.....	5
5. Partenes plikter.....	5
5.1. Møter.....	5
5.2. Kystverket.....	5
6. Vederlag og betalingsbetingelser.....	5
6.1. Priser.....	5
6.2. Prisjustering ved endrede myndighetskrav.....	5
6.3. Prisjustering – Årlig indeksregulering.....	6
7. Mislighold.....	6
7.1. Mangel.....	6

7.2.	Erstatning .....	6
7.3.	Erstatningsbegrensning.....	6
7.4.	Begrensning i Leverandørens tilbakeholdsrett.....	6
7.5.	Reklamasjon.....	6
8.	Forsikring.....	7
9.	Skadesløsholdelse .....	7
10.	Øvrige bestemmelser.....	7
10.1.	Overdragelse av rettigheter og plikter .....	7
10.2.	Konkurs, akkord e.l.....	7
10.3.	Force majeure .....	7
10.4.	Kvalitetssikring.....	7
10.5.	Reklame .....	8
10.6.	Retningslinjer .....	8
11.	Lovvalg og verneting.....	8

## 1. Almennelige bestemmelser

### 1.1. Definisjoner

Følgende definisjoner legges til grunn i dette dokument:

**Leverandør/-en** er den som blir valgt som leverandør av helikoptertransporten.

**Oppdragsgiver** er Kystverket. Kystverket formidler bestilling av den enkelte helikoptertransport av los fra Bestiller og dennes agent til Leverandør. Kystverket er ikke part i avtalen mellom Leverandør og Bestiller, og har ikke noe ansvar utover det som måtte følge av avtalevilkårene. Kystverket sin rolle i denne avtalen er å føre tilsyn og sikre at avtalens vilkår gjøres gjeldende.

**Bestiller** er det enkelte fartøy, dennes agent, rederi eller driftsoperatør som helikoptertransporten av los bestilles for.

**Losoppdrag** – Et losoppdrag for helikopter består av å transportere losen til eller fra fartøy på losbordingsfelt som angitt i kravspesifikasjonen.

**Agent** er den som opptrer på vegne av Oppdragsgiver og som formidler bestilling av helikoptertransport fra Kystverket.

**Helikopter/-et** er det til enhver tid dedikerte helikopter.

**Erstatningshelikopter** er et helikopter som settes inn i trafikk når ordinært helikopter ikke er tilgjengelig.

**Underleverandør** er den som til enhver tid under denne kontrakt leverer flyging av los med helikopter som ikke kan utføres av leverandøren.

**Bording** er levering eller henting av los pr. fartøy.

### 1.2. Avtalens omfang

Kontrakten består av avtaledokument, samt vedlegg som listet opp nedenfor. Ved motstrid i dokumenter, skal kontraktsdokumentene gjelde i følgende prioriterte rekkefølge:

- Avtaledokument
- Bilag 1: Kystverkets kravspesifikasjon
- Bilag 2: Leverandørs løsningsbeskrivelse
- Bilag 3: Priser
- Bilag 4. Endringer etter avtaleinngåelse

### **1.3. Varighet og oppsigelse**

Avtalen gjelder fra da Kystverket og Leverandør undertegnet Avtalen. Fra Oppstartdato av tjenesteleveransen løper avtaleperioden i seks - 6 - år.

Kystverket har rett til å forlenge kontrakten for en periode på to år - 2 år, to - 2 ganger etter utløpet av denne kontrakten. For eventuell forlengelse av kontrakten skal de samme vilkår som etter denne kontrakten gjelde.

Eventuell utøvelse av opsjon skal varles skriftlig minimum tolv måneder før kontraktens utløpsdato.

Kystverket kan si opp denne avtale etter ett år, dersom Stortinget eller Samferdselsdepartementet gir bestemmelser som medfører endring i organisering av tilbringertjenesten med helikopter. Oppsigelse skal gjøres skriftlig med seks måneders varsel. Det vil fra Kystverket ikke bli gitt noen form for kompensasjon ved oppsigelse av kontrakten.

### **1.4. Reforhandling**

Nye myndighetspålagte krav, administrative eller operasjonelle, som ikke var kjent ved inngåelse av denne kontrakt utløser gjensidig rett til reforhandling.

Krav om reforhandling skal fremsettes skriftlig.

## **2. Levering av Tjenester**

### **2.1. Levering**

Leverandøren har ansvar for at Tjenestene leveres i henhold til hva som er angitt i bilag 1 og bilag 2.

Leverandøren skal utføre tjenesten på avtalt sted og til avtalt tid i henhold til bestilling.

Levering anses ikke å ha skjedd før det bestilte oppdrag er utført.

### **2.2. Forsinkelse**

Leverandør skal umiddelbart underrette Kystverket, dersom det er grunn til å anta at fristene ikke kan overholdes.

### **2.3. Opsjoner**

Eventuelle opsjoner på tilleggstjenester skal fremgå av Bilag 1.

## **3. Endringer av avtalen**

Endringer i Avtalen skal gjøres skriftlig og undertegnes av bemyndigede personer. Alle endringer skal vedlegges Avtalen. Det skal føres en oversikt over endringene som er avtalt i Bilag 4.

## **4. Leverandørens ansvar og plikter**

Leverandøren skal være Kystverkets samarbeidspartner og gi Kystverket høy prioritet. Henvendelser fra Kystverket skal besvares uten ugrunnet opphold.

Det er leverandørens ansvar å inngå avtaler som regulerer forholdet mellom Leverandør og Oppdragsgiver utover det som fremgår, eller måtte fremgå, av denne avtalen eller det som følger av alminnelige rettsregler om transporttjenesten.

Leverandøren har ansvaret for at personellet utfører tjenestene, slik dette er definert i avtalen, på en faglig forsvarlig, profesjonell og tilfredsstillende måte, samt til avtalt tid. Leverandøren har under enhver omstendighet ansvaret for at alt personell han foreslår har den nødvendige kompetanse i forbindelse med den avtalte tjenesten til Kystverket.

Leverandøren skal til enhver tid søke å foreslå løsninger som vil øke verdien og nytten av tjenestene som utføres.

Kystverket skal gis mulighet til å kontrollere og etterprøve Leverandørens arbeid og at Leverandør til enhver tid utfører tjenesten etter de krav som er satt til tjenesten og at man innehar de nødvendige sertifikater og tillatelser som er påkrevd.

Leverandøren skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold Leverandøren forstår eller bør forstå kan få betydning for gjennomføring av tjenesten, herunder eventuelle forventede forsinkelser.

Leverandøren har plikt til å informere Kystverket om endringer i egen eierstruktur, fusjoner, fisjoner og lignende.

### **4.1. Ansvar for underleverandør**

Dersom Leverandøren engasjerer underleverandør til å utføre tjenester som følger av denne Avtalen, er Leverandøren fullt ansvarlig for utførelsen av disse tjenestene på samme måte som om Leverandøren selv stod for utførelsen.

All samhandling vedrørende spørsmål i tilknytning til Avtalen skal kun foregå mellom Leverandøren og Kystverket, med mindre partene avtaler noe annet.

Leverandørens bruk og utskifting av underleverandør skal godkjennes skriftlig av Kystverket. Godkjennelse kan ikke nektes uten saklig grunn.

### **4.2. Orienteringsplikt**

Leverandør plikter å holde seg informert om og rette seg etter til enhver tid gjeldende lover og forskrifter, samt andre krav og pålegg som er fastsatt av offentlige myndigheter.

### **4.3. Leverandørs personell**

Kystverket har ikke arbeidsgiveransvar for personell som utfører arbeid for leverandøren.

Leverandøren har ansvar for å ivareta helse, miljø og sikkerhet for egne ansatte under utførelse av arbeid for Kystverket.

Leverandør er ansvarlig for at avgitt fagpersonell har de offentlige godkjenninger, fagbrev, maskinførerbevis og sertifikater e.l. som er nødvendig for utførelsen av Tjenesten. Kystverket har på anmodning rett til å kontrollere slike opplysninger.

Leverandøren og dens personell har taushetsplikt om forhold hos Kystverket.

#### **4.4. Lønns- og arbeidsvilkår**

Leverandøren skal sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos underleverandør ikke har dårligere lønns- og arbeidsforhold enn det som følger av tariffavtaler, regulativ eller det som er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder bare for ansatte som direkte medvirker til å oppfylle avtalen. Det skal ikke forekomme tvangsarbeid, jf. ILO-konvensjon nr 29, 87, 98, 100, 105 og 111.

Alle avtaler som leverandøren inngår som innebærer utføring av arbeid under denne avtalen skal inneholde tilsvarende bestemmelser.

Leverandøren skal på oppfordring legge frem dokumentasjon på de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet. Dokumentasjonsplikten omfatter også underleverandører. Brudd på denne avtalens kapittel er å regne som vesentlig mislighold.

#### **4.5. Arbeidstillatelse**

Leverandøren skal påse at alt personell som utfører arbeid under denne Kontrakt innehar gyldige arbeidstillatelser.

#### **4.6. Arbeidstid**

Leverandøren plikter å påse at lovbestemte krav til arbeidstid og overtid overholdes.

### **5. Partenes plikter**

#### **5.1. Møter**

Partene skal holde oppfølgingsmøter minimum hver 3 måned eller oftere. Det skal på disse møtene skrives referat som godkjennes av begge parter. Hver av partene dekker sine omkostninger til disse møtene.

Kystverket har ansvar for innkalling til møter.

#### **5.2. Kystverket**

Kystverket skal medvirke til gjennomføring av Avtalen.

Kystverket skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold Kystverket forstår eller bør forstå kan få betydning for gjennomføring av avtalte tjenester, herunder eventuelle forventede forsinkelser.

### **6. Vederlag og betalingsbetingelser**

#### **6.1. Priser**

Pris og betalingsbestemmelser er oppgitt i Bilag 3. Prisen som er angitt i vedlegg C – Pristabell inkluderer alle påslag fra leverandøren, inklusiv skatter og andre avgifter.

Prisene skal være faste i avtaleperioden og er inkludert alle direkte eller indirekte utgifter og avgifter som kan tenkes påløpt i forbindelse med tjenestene.

Betaling skal skje etter avtale mellom partene.

#### **6.2. Prisjustering ved endrede myndighetskrav**

Dersom endrede myndighetskrav medfører vesentlig kostnadsøkning for Leverandøren, kan Leverandøren kreve prisjustering. Ved vesentlige endringer i bestemmelser vedrørende ferie, arbeidstid, permisjoner, skatte- og avgiftsbestemmelser, eller lignende fastsatt gjennom lov, forskrift eller tariffavtale, er det grunnlag for endringer av prisene.

I tilfelle slikt krav fremsettes, skal Leverandøren fremlegge dokumentasjon på kostnadsøkningen som ligger til grunn for kravet. Krav om slik prisjustering må fremsettes skriftlig overfor Kystverket senest 6 måneder før prisjusteringen fastsettes.

### **6.3. Prisjustering – Årlig indeksregulering**

Prisene justeres den 1/1 hvert år i henhold til utviklingen i Statistisk Sentralbyrås indekser.

Regulering av prisene skal foregå på følgende måte: 60 % av oppdragskostnaden justeres med Konsumprisindeksen (KPI) og 40 % av oppdragsprisen justeres med lønnsindeksen. Første gang kontrakten kan justeres er per 1.1.2027. Leverandør sender varsel om indeksregulering innen 1.12. hvert år direkte til Oppdragsgiver med kopi til Kystverket.

## **7. Mislighold**

Partene har rett til å heve avtalen straks dersom det foreligger et forhold som innebærer et vesentlig mislighold på den annen parts hånd og denne ikke retter dette innen en uke etter at misligholdet er påberopt, med mindre dette skyldes en selv eller force majeure.

### **7.1. Mangel**

Det foreligger mangel dersom formål, krav og spesifikasjoner som er fastsatt i denne Avtale ikke er overholdt, uten at det skyldes force majeure eller Kystverkets eller Oppdragsgivers forhold.

### **7.2. Erstatning**

Med mindre annet er avtalt, er Leverandørens erstatningsansvar begrenset til ansvar for direkte tap og utgifter til dekningskjøp, oppad begrenset til kontraktens totale verdi. Ved grov uaktsomhet på leverandørens side, bortfaller ansvarsbegrensningen i foregående punktum.

Kystverket kan kreve erstattet direkte tap, som med rimelighet kan tilbakeføres til forsinkelse, mangel eller annet mislighold fra Leverandørens side, med mindre Leverandøren godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes ham.

Erstatningen skal omfatte Kystverkets direkte tap fra det tidspunktet misligholdet oppstod. Tap som skyldes merarbeid og forsinket driftsstart eller driftsavbrudd anses som direkte tap.

### **7.3. Erstatningsbegrensning**

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Tapt fortjeneste, tapt omsetning og tapte forventede besparelser anses som indirekte tap.

Dersom leverandøren eller noen han svarer for har utvist forsett eller grov uaktsomhet gjelder ikke de nevnte erstatningsbegrensningene. Oppdragsgiver kan kreve erstatning for direkte og indirekte tap.

### **7.4. Begrensning i Leverandørens tilbakeholdsrett**

Leverandøren kan ikke holde tilbake leveranser som følge av Kystverkets mislighold.

### **7.5. Reklamasjon**

Partene skal reklamere skriftlig og uten ugrunnet opphold etter at misligholdet ble oppdaget.

## 8. Forsikring

Leverandør skal for egen regning tegne og opprettholde følgende forsikringer, herunder men ikke begrenset til:

- Kaskoforsikring for det helikopter som stilles til rådighet for bruk i forbindelse med Bording.
- Nødvendige forsikringer i henhold til de aktuelle operasjonene, jfr. Bilag 1 og bilag 2 med vedlegg.

Leverandør er forpliktet til å ha den samme forsikringsmessige dekning overfor Oppdragsgiver.

## 9. Skadesløsholdelse

Leverandør skal holde Kystverket skadesløs for ethvert krav som knytter seg til:

- skade på person eller tap av menneskeliv blant personell hos leverandør eller 3. part
- skade eller tap av eiendom som tilhører Leverandør eller 3. part, som måtte oppstå i forbindelse med Bording, med mindre det foreligger ansvarsbetingende forhold i henhold til norsk erstatningsrett på Kystverkets side.

## 10. Øvrige bestemmelser

### 10.1. Overdragelse av rettigheter og plikter

Leverandøren kan bare overdra sine rettigheter og plikter etter avtalen med skriftlig samtykke fra Kystverket. Dette gjelder også hvis Leverandøren slås sammen med et annet selskap, deles i flere selskaper eller hvis overdragelsen skjer til et datterselskap. I sistnevnte tilfelle er en eventuell overdragelse betinget av at Leverandøren garanterer for at datterselskapet oppfyller kontrakten.

### 10.2. Konkurs, akkord e.l.

Hvis det i forbindelse med Leverandørens virksomhet åpnes gjeldsforhandlinger, akkord eller konkurs eller annen form for kreditorstyring gjør seg gjeldende, har Kystverket rett til å heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

### 10.3. Force majeure

Ingen av partene skal anses for å ha misligholdt en forpliktelse etter avtalen i den utstrekning de kan godtgjøre at misligholdet skyldes force majeure.

Den part som vil påberope seg force majeure skal så snart som mulig gi den annen part varsel om dette. Hver av partene dekker signe kostnader ved force majeure. Force majeure defineres etter norsk rett.

### 10.4. Kvalitetssikring

Leverandør skal ha iverksatt og dokumentert kvalitetssystem.

Kystverket skal ha rett til å foreta kvalitetsrevisjon og verifikasjon av leverandørens kvalitetssystem.

Kystverket kan be om innsyn i andre dokumenter ved behov. Dette gjelder spesielt korrespondanse mellom Leverandør og Luftfartstilsynet.

## **10.5. Reklame**

Leverandøren er nødt til å innhente forhåndstillatelse fra Kystverket hvis det er ønske om å dele informasjon om kontrakten til publikum, enten for reklamemessige formål eller på andre måter, utover å nevne leveransen som en generell referanse. Alle medieinteraksjoner krever forhåndsakkreditering fra Kystverket.

I tillegg kan verken leverandøren eller dennes underleverandører bruke informasjon om kontrakten til reklamemessige formål uten skriftlig tillatelse fra Kystverket. Men det er tillatt å bruke kontraktsinformasjonen som en generell referanse uten et slikt skriftlig samtykke. Alle henvendelser eller planlagt interaksjon med media angående kontrakten skal først godkjennes av Kystverket.

## **10.6. Retningslinjer**

Leverandøren skal ikke tilby Kystverket og dens faste eller innleide personell noen form for gave, provisjon, tjeneste eller annen ytelse som er egnet til, eller ment å påvirke Kystverkets personell i sine tjenestelige handlinger.

## **11. Lovvalg og vernetting**

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler.

Vernetting er Kundens alminnelige vernetting.

Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift.